

Elektronická osobná váha

orava

EV-520

Návod na obsluhu/Záruka

SK



CE

EV-520

Určený účel použitia zariadenia

- Zariadenie je určené výlučne na informatívne určovanie telesnej hmotnosti a (prípadne aj) stavby ľudského tela v domácom prostredí, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.
- Toto zariadenie v žiadnom prípade nenahradzuje presné lekárske meranie telesnej hmotnosti na kalibrovaných váhach určených špeciálne na tieto účely. Výsledky merania telesnej hmotnosti v domácich podmienkach sú iba orientačné, a preto, pokiaľ máte záujem o zistenie presných hodnôt, obráťte sa na svojho lekára.
- Váha nesmie byť používaná na určovanie hmotnosti v obchodných vzťahoch, na výpočet poplatkov a sankcií a podobných typov platieb, v súdnictve, v zdravotníctve, vo farmaceutických laboratóriách, na určovanie cien a na ďalšie účely vyžadujúce si použitie meradiel, podliehajúce požiadavkám stanoveným na určené meradlá.
- Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického/elektronického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je osobná zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľmi obsluhujúcimi toto zariadenie.
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobca nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!
- Návod na obsluhu udržiavajte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.

- Zariadenie používajte výhradne na určený účel a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia neautorizovanou zmenou či úpravou akejkolvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí!
- Zariadenie nevystavujte účinkom:
 - zdrojov nadmerného tepla alebo otvoreného ohňa,
 - kvapkajúcej alebo striekajúcej vody,
 - vibrácií, nárazov a nadmerného mechanického namáhania,
 - hmyzu, živočíchov a rastlínstva,
 - agresívnych a chemických látok.
- Prevádzkové prostredie zariadenia musí byť vždy v súlade so stanovenými základnými charakteristikami.

Charakteristiky prevádzkového prostredia:

1. Teplota okolia: $+5 \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$
2. Vlhkosť: $5 \div 85\text{ }\%$
3. Nadmorská výška: $\leq 2\,000\text{ m}$
4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu sú nevýznamné
6. Stupeň ochrany krytom: min. IP20 (zariadenie je chránené pred dotykom nebezpečných častí prstom ruky a nechránené proti účinkom vody)

Elektrická bezpečnosť

- Elektrické zariadenia triedy ochrany III sú také zariadenia, ktoré sú napájané pomocou zdroja malého bezpečného napätia (batériou alebo akumulátorom) a nepredstavujú z hľadiska úrazu elektrickým prúdom pre používateľa žiadne nebezpečenstvo.

Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie a obsluhu osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie - laikmi, podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporučeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvrny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich prostriedkov navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Zariadenie nikdy nečistite spôsobom, pri ktorom by mohlo dôjsť k ponoreniu do kvapaliny a k natečeniu kvapaliny do zariadenia.
- Elektrické/elektronické časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Zariadenie udržiavajte v čistom a suchom stave.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte!
- Elektrický spotrebič nikdy svojpomocne neopravujte!

2. Špeciálne bezpečnostné upozornenia

- Elektrické/elektronické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluhu a používanie nesú so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá.
- Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí: Nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí: Nebezpečenstvo pádu!

- Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí: Nebezpečenstvo vážneho ohrozenia zdravia alebo života!

Preprava/Prenášanie

- Pri preprave a prenášaní dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia.
- Zariadenie prenášajte pevným uchopením za spodný okraj podstavy alebo pevných častí jeho tela. Pri prenášaní dbajte na to, aby Vaše ruky a zariadenie neboli vlhké alebo klzké.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Rozbalenie/Obaly

- Zariadenie pred jeho uvedením do prevádzky vybalte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Obalové materiály odložte na bezpečné miesto, predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb, alebo ich bezpečne zlikvidujte.

Kontrola/Uvedenie do prevádzky

- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti.
- Nepoužívajte neoriginálne a neúplné časti zariadenia a jeho príslušenstvo.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Pokiaľ bolo zariadenie prepravované a skladované pri nízkych teplotách alebo nadmernej vlhkosti (napr. v zimnom období), najskôr ho nechajte asi 1 hodinu „aklimatizovať“ pri izbovej teplote, čím sa odstráni prípadná vlhkosť v elektronických častiach, ktorá vzniká pri zmene teploty prostredia.
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Umiestnenie/Inštalácia

- Zariadenie umiestňujte iba na:
 - rovné, pevné a stabilné podlahy – na podlahy a stabilné podložky s pevnou štruktúrou povrchu a s dostatočnou nosnosťou.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť, má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a nosnosť.
- Zariadenie nepoužívajte na mokrej a klzkej podlahe a podložke.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

Upozornenie!

Zariadenie neumiestňujte:

- na nerovný, nestabilný a znečistený povrch,
- na tesný okraj schodov alebo iných podlahových nerovností,
- v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.

Varovanie!

- Zariadenie umiestňujte na miesto, na ktoré nemôžu voľne dosiahnuť deti.
- Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť im zranenie.
- Mechanické poškodenie (napr. prasknutie plastových alebo sklenených krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

Prevádzka/Používanie

Upozornenie!

- Zariadenie je určené len na prevádzku s vymeniteľnými batériami, ktoré môže vymieňať používateľ a ktorých typ je určený v technickej informácii návodu na obsluhu.
- Pre správnu a spoľahlivú prevádzku elektronického zariadenia, ktoré bolo skladované pri nízkych teplotách a pri nadmernej vlhkosti (napr. v zimnom období), najskôr nechajte zariadenie „aklimatizovať“.
- Zariadenie používajte vo vodorovnej polohe a umiestnené na pevnej a stabilnej podložke. Nerovná, nestabilná alebo mäkká podložka môže nepriaznivo ovplyvniť správnosť výsledkov merania hmotnosti.
- Zariadenie udržiajte v suchu a v suchom a čistom prostredí.

- Nepoužívajte zariadenie na mokrej, klzkej a znečistenej podlahe. Nestúpajte na funkčnú plochu zariadenia, pokiaľ máte vlhké alebo mokré nohy. Nestúpajte na okraje funkčnej plochy zariadenia. Dbajte na zvýšenú opatrnosť na osobnú stabilitu.
Hrozí nebezpečenstvo pádu!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti pôsobenia silného elektromagnetického poľa. Pôsobenie elektromagnetického poľa môže ovplyvniť správnosť funkcií elektronického zariadenia.
- Zariadenie skladujte na čistom a suchom mieste. Pri skladovaní zariadenie nezaťažujte.
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Zariadenie nepreťažujte nad úroveň rozsahu merania.
- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy, zariadenie ďalej nepoužívajte. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyradujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

Zdroje napájania/Batérie

Bezpečnostné pokyny k výmene a k nakladaniu so zdrojom napájania – batérie

Upozornenie!

- Pri používaní elektrických/elektronických zariadení, ktoré sú vybavené zdrojom jednosmerného napätia – batériou alebo akumulátorom, vždy dôsledne dodržujte dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pri obsluhu a nakladaní s týmito zdrojmi.

Varovanie!

- Batérie nikdy nenabíjajte!
- Batérie nikdy nerozoberajte!
- Batérie nikdy nezahrievajte a nevhadzujte do ohňa!
- Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov hrozí:
Nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Nebezpečenstvo explózie!
Chemické nebezpečenstvo!
Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

Upozornenie!

- Pri nesprávnej výmene a manipulácii hrozí nebezpečenstvo – elektrický skrat, explózia, vytečenie elektrolytu, poleptanie.
- Batérie likvidujte v zmysle platných predpisov a ustanovení pre likvidáciu elektronických zariadení.

Upozornenie!

- Batérie vždy skladujte mimo dosahu detí, nespôsobilých osôb a domácich zvierat.
- Použité batérie starostlivo uschovajte, aby ich nemohli prehltnúť deti, a čo najskôr zlikvidujte. V prípade, že by došlo k prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte výlučne rovnaký alebo rovnocenný typ batérií, špecifikovaný výrobcom. Nepoužívajte nové batérie spolu so starými. Môže to viesť k poškodeniu zariadenia.
- Batérie pred vložením do zariadenia utrite suchou tkaninou. Zabezpečíte tak lepší elektrický kontakt.
- Batérie vložte tak, aby súhlasili symboly „+“ a „-“ na batériách a na vnútornej strane krytu zariadenia.
- Nemanipulujte s batériami kovovým náradím (napr. pinzetou a pod.). Vodivý kontakt obidvoch pólov batérie môže spôsobiť skrat.
- Pokiaľ zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odporúča sa batérie zo zariadenia vybrať. Zariadenie tak chránite pred poškodením od vytečených batérií. Pokiaľ by došlo k vytečeniu batérií, nechajte zariadenie vyčistiť v autorizovanom servise.

Výrobca:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberínho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Dovozca:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberínho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ, s.r.o.
Ostravská 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odniesť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, v službe pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.



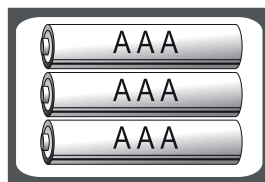
Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Príprava

Napájanie

Zariadenie pracuje na tri 1,5 V batérie veľkosti AAA.

Pred používaním zariadenia je potrebné do zariadenia vložiť batérie. Otvorte kryt priestoru pre batériu a vložte tri 1,5 V batérie. Dodržte správnu polaritu + a -. Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

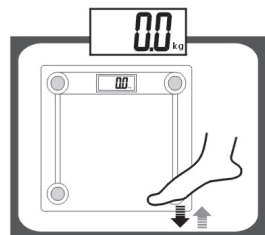
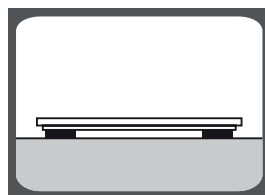


Váženie

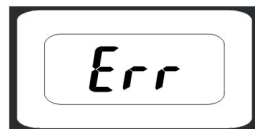
Umiestnenie

Zariadenie postavte na rovný, pevný a tvrdý povrch. Nekladte ho napr. na koberec.

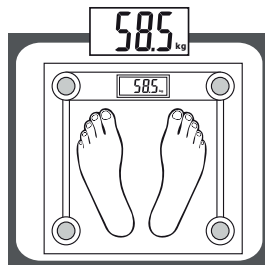
- 1 Váhu zapnite tak, že nohou pritlačíte na pravý spodný okraj sklenenej plochy, a chvíľu vyčkajte, kým sa na displeji zobrazí „0.00“ alebo sa priamo postavte na váhu.



Ak sa na displeji zobrazí namiesto „0.00“ hlásenie chyby „Err“, zopakujte krok 1.



- 2 Opatrne sa postavte na váhu. Postavte sa do jej stredu podľa obrázka a rovnomerne rozložte hmotnosť na obidve nohy. Počas váženia stojte vzpriamene a nehybne. Vyčkajte, kým sa na displeji zobrazí Vaša hmotnosť (napr. „58.55kg“). Nameraná hmotnosť sa bude zobrazovať cca 10 sekúnd, potom sa displej vypne.

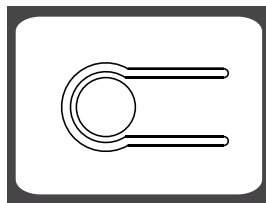


Prepínanie merných jednotiek

Ak potrebujete zmeniť jednotky hmotnosti, môžete tak vykonať zatlačením na prepínač „kg/lb“. Váha bude potom vážiť v metrických, alebo anglických jednotkách hmotnosti.

Umiestnenie prepínača

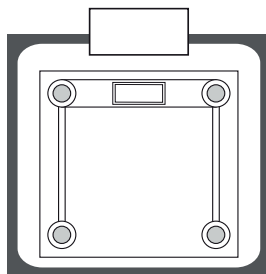
- A** Prepínač je umiestnený na spodnej časti váhy vedľa priestoru pre batérie.
- B** Opakovaným stláčaním prepínača jednotiek zvolíte kg (metrická váhová jednotka), alebo lb (anglická váhová jednotka). Výber váhových jednotiek je možný len pri zapnutej váhe. Jednotky sa budú zobrazovať striedavo na displeji.



Vypnutie váhy

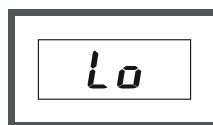
Automatické vypnutie

Ak váhu nepoužívate (nikto na nej nestojí) a na displeji je cca 15 sekúnd zobrazené „0.00“, váha sa automaticky vypne.

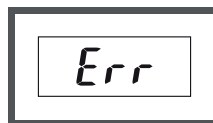


Výstražné indikátory

- 1 „Lo“**
Slabé batérie. Je potrebná výmena batérií za nové.



- 2 „Err“**
Maximálna nosnosť váhy bola prekročená. Ihneď zložte vážený predmet, aby nedošlo k poškodeniu váhy. Maximálna nosnosť je indikovaná na displeji.



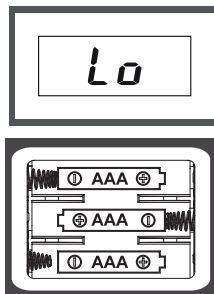
- 3 „C“**
Chybné meranie. Zopakujte meranie.



Výmena batérií

Ak sa na displeji zobrazí „Lo“, je nutné vymeniť batérie.

- A** Otvorte kryt priestoru pre batérie na spodnej strane váhy.
- B** Vyberte batérie
- C** Vložte nové batérie (použite len rovnaký typ). Dodržte správnu polaritu + a -!
- D** Zatvorte kryt priestoru pre batérie.



Čistenie a údržba

Váhu čistite len suchou handričkou mierne navlhčenou vo vode.

Na čistenie nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, ako je lieh, benzín alebo riedidlo.

Váhu neponárajte do vody.

Sko očistite, keď je už znečistené od nôh.

Upozornenie!

Ak displej trvalo ukazuje chybové hlásenie „Err“, alebo v prípade, že váha nefunguje, aj keď ste vymenili (vybrali a znova vložili) batérie, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis.

Technické údaje

Napájanie:	4,5 V (3x 1,5 V batérie AAA - nedodávané)
Merné jednotky:	metrické (kg)/britské (lb)
Maximálna nosnosť:	180 kg (odstupňovanie po 100 g)
Rozmery (š x v):	30,2 x 30,2 x 2,2 cm
Hmotnosť:	1,54 kg (bez batérií)

Právo na zmeny vyhradené!